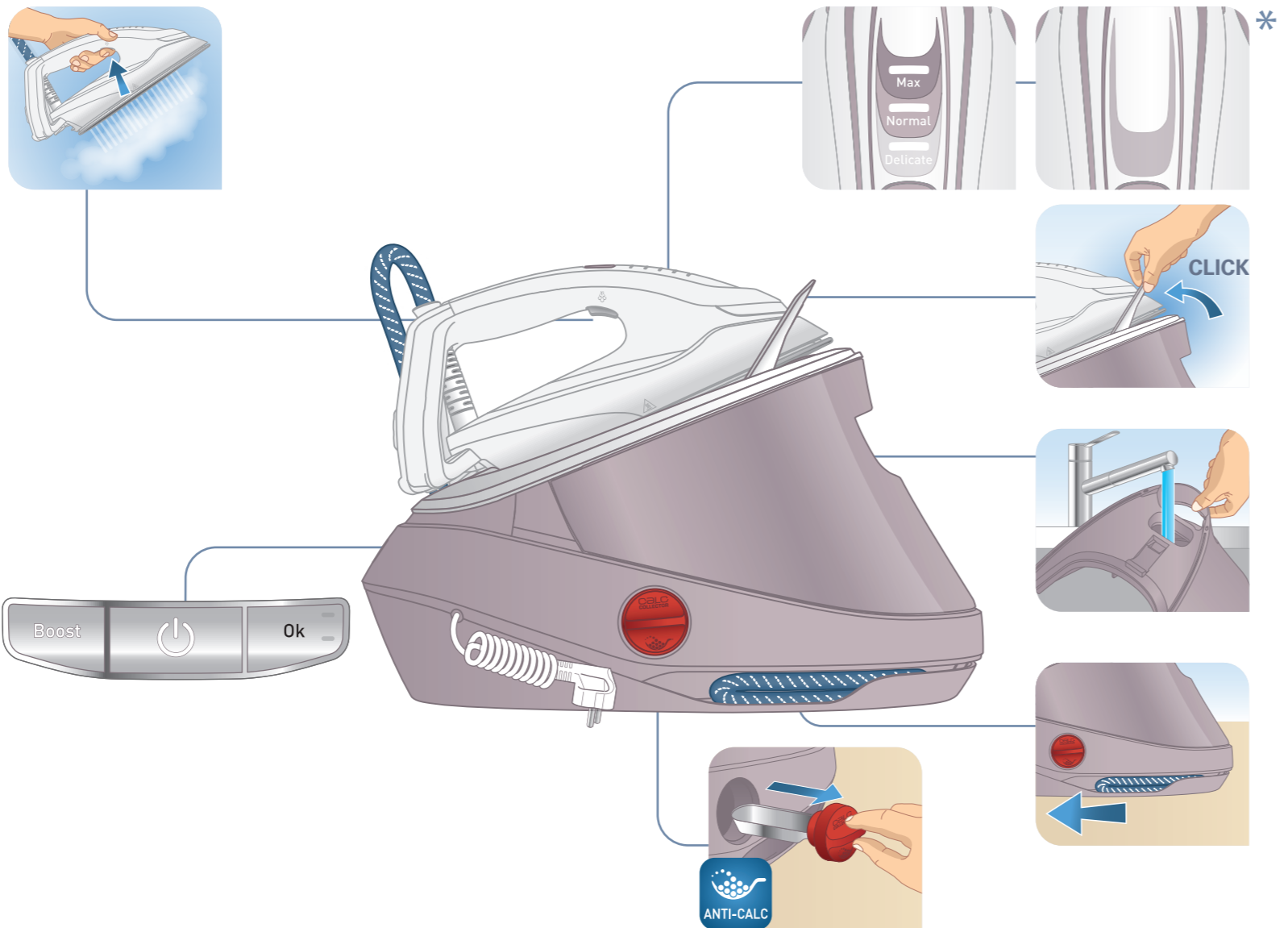


**FR** Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungsanweisung“ durch / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto «Norme di sicurezza e d'uso» al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet «Sikkerheds- og brugsanvisning» grundigt igennem inden den første ibrugtagning / **NO** Les nøye hæftet «Råd om sikkerhet og bruk» før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen / **FI** Lue turvallisuus- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa / **TR** İlk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie” / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite «Navodila za varno uporabo» / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования» / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Tidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierici pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru «Norādījumi par drošību un lietošanu» / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката «Препоръки за безопасност и употреба» преди първоначална употреба / **SR** Molimo da pre prve upotrebe pažljivo pročitate knjžicu «Upute za sigurnost i upotrebu» / **BS** Molimo da prije prve upotrebe pažljivo pročitate knjžicu «Upute za sigurnost i upotrebu» / **TH** กรุณาอ่าน "คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย" ก่อนการใช้งานครั้งแรก / **ZH** 初次使用前，請仔細閱讀 «安全和使用說明» / **AR** يُرجى قراءة «كُتيب السلامة وإرشادات الإستعمال» بعناية، قبل الإستعمال للمرة الأولى / **FA** لطفاً دفترچه «دستورالعمل‌های ایمنی و کاربری» را قبل از اولین کاربری، با دقت بخوانید.



|           |  |
|-----------|--|
| DELICATE  |  |
| NORMAL    |  |
| MAX BOOST |  |

\* **FR** Selon modèle / **EN** Depending on model / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **DA** Afhængig af model / **NO** Avhenger av modell / **SV** Beroende på modell / **FI** Mallista riippuen / **TR** Modele göre / **EL** ανάλογα με το μοντέλο / **PL** W zależności od typu / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **SL** Odvisno od modela / **RU** В зависимости от модели / **UK** Залежно від моделі / **HR** Ovisno o modelu / **RO** Ovisno o modelu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **BG** В зависимост от модела / **SR** U zavisnosti od modela / **BS** Zavisno od modela / **TH** แดกต่างกันไปในแต่ละรุ่น / **ZH** 依據模型 / **AR** بحسب الموديل / **FA** بر حسب مدل

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)  
[www.calor.fr](http://www.calor.fr)

### 1.

1. **Preparation:** Shows the iron being unplugged, the soleplate being cleaned with a brush, and the steam control dial being set to 'Max'. A 'CLICK' label indicates the lid is closed.

2. **Filling:** Shows the iron being filled with water from a tap.

3. **Descaling:** Shows the descaling button being pressed.

4. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

5. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

6. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

7. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

8. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

9. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

10. **Steam Control:** Shows the steam control dial being pressed to 'Max'.

### 2. ON

1. **Power On:** Shows the power button being pressed.

2. **Power On:** Shows the power button being pressed.

3. **Power On:** Shows the power button being pressed.

4. **Power On:** Shows the power button being pressed.

5. **Power On:** Shows the power button being pressed.

6. **Power On:** Shows the power button being pressed.

7. **Power On:** Shows the power button being pressed.

8. **Power On:** Shows the power button being pressed.

9. **Power On:** Shows the power button being pressed.

10. **Power On:** Shows the power button being pressed.

11. **Power On:** Shows the power button being pressed.

12. **Power On:** Shows the power button being pressed.

13. **Power On:** Shows the power button being pressed.

14. **Power On:** Shows the power button being pressed.

15. **Power On:** Shows the power button being pressed.

16. **Power On:** Shows the power button being pressed.

17. **Power On:** Shows the power button being pressed.

18. **Power On:** Shows the power button being pressed.

19. **Power On:** Shows the power button being pressed.

20. **Power On:** Shows the power button being pressed.

Warning icons: A triangle with an exclamation mark, a 'NO' symbol over an iron, and an 'OK' symbol over an iron.

### 3. BOOST

1. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

2. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

3. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

4. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

5. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

6. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

7. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

8. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

9. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

10. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

11. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

12. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

13. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

14. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

15. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

16. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

17. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

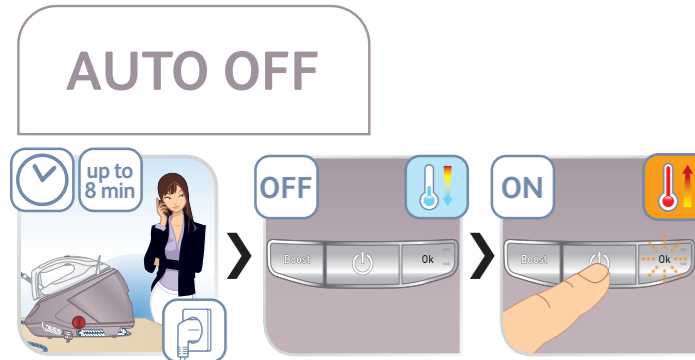
18. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

19. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

20. **Boost:** Shows the Boost button being pressed.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)  
[www.calor.fr](http://www.calor.fr)

## 4. WATER TANK



## 5. ANTI-CALC



## 6. 2 X YEAR \*\*



\*\* FR An / EN Year / DE Jahr / NL Jaar / ES Año / PT Ano / IT Anno / DA år / NO år / SV år / FI x / TR yıl / EL έτος / PL Rok / CS Rok / SK rok / HU Év / SL Leto / RU Год / UK Pík / HR Godina / RO An / ET Aasta / LT Metai / LV Gads / BG година / SR Godina / BS Godina / TH ปี / ZH 年 / AR سال / FA سال

## 7. OFF



- FR Guide de l'utilisateur
  - EN User's guide
  - DE Bedienungsanleitung
  - NL Gebruiksaanwijzing
  - ES Guía del usuario
  - PT Guia del usuario
  - IT Manuale d'uso
  - DA Brugsvejledning
  - NO Bruksanvisning
  - SV Användarhandbok
  - FI Käyttöopas
  - TR Kullanım kılavuzu
  - EL Οδηγός χρήσης
  - PL Instrukcja obsługi
  - CS Návod k použití
  - SK Používateľská príručka
  - HU Használati útmutató
- SL Navodila za uporabnika
  - RU Руководство пользователя
  - UK Посібник користувача
  - HR Upute za uporabu
  - RO Ghidul utilizatorului
  - ET Kasutusjuhend
  - LT Naudotojo vadovas
  - LV Lietošanas pamācība
  - BG Ръководство на потребителя
  - SR Korisnički uputstvo
  - BS Korisnički priručnik
  - TH คู่มือผู้ใช้
  - ZH 使用者指南
  - AR دليل الإستعمال
  - FA راهنمای کاربر



www.tefal.com www.calor.fr

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoja käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / SL Več informacij o uporabi / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации / UK Для отримання детальної інформації щодо експлуатації / HR Za više informacija o upotrebi / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / BG За още информация относно употребата / SR Za dodatne informacije o korišćenju / BS Za dodatne informacije o korištenju / TH เพื่อข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน / ZH 有關使用的更多信息 / AR للمزيد من المعلومات حول الإستعمال / FA برای اطلاعات بیشتر درباره نحوه استفاده